



CAVE COLLECTION



ArtSauna
CAVE COLLECTION by ArtSpa®

Benagil
Manuale prodotto & garanzia

Sauna finlandese da esterno · 2 posti

BENVENUTI

La sauna che vive all'aperto.

Benagil è la sauna da esterno della Cave Collection ArtSauna: una cabina per due persone costruita in legno massello di abete finlandese, con vetro temperato e riscaldatore Harvia Vega. Progettata per resistere agli agenti atmosferici, unisce il calore autentico della tradizione finlandese a linee contemporanee, per portare il rituale della sauna nel proprio giardino.

Questo manuale raccoglie tutte le informazioni necessarie per conoscere, installare e mantenere al meglio la vostra sauna Benagil: le specifiche tecniche, le dotazioni di serie, le condizioni di garanzia e le avvertenze fondamentali per un utilizzo sicuro e duraturo.

Vi invitiamo a leggerlo con attenzione prima dell'installazione e a conservarlo per ogni futura consultazione.

SOMMARIO

Il prodotto 03

Specifiche tecniche 04

Dotazioni di serie 05

Installazione & spedizione 06

Usura & legno 07

Guida al montaggio 08

IL PRODOTTO

01 Benagil in sintesi



- **Sauna da esterno** — Modello Benagil, capacità 2 persone
- **Dimensioni** — 2000 × 1200 × 2000 mm
- **Uso** — Residenziale e commerciale
- **Temperatura** — regolabile da 40 °C a 90 °C
- **Controllo integrato** — nessun pannello esterno



Legno massello

Struttura in abete finlandese nodato, spessore parete 38 mm, per un isolamento naturale e una lunga durata.



Vetro temperato 8 mm

Ampia porta e vetrate in vetro di sicurezza temperato, per luminosità e resistenza.



Riscaldatore Harvia Vega

Stufa elettrica Harvia Vega da 3,5 kW, garanzia di calore uniforme e affidabilità finlandese.



Resistente agli agenti atmosferici

Copertura in scandole d'asfalto, illuminazione antideflagrante e design pensato per l'esterno.

✓ Certificata CE

✓ OEM & ODM

✓ Produzione diretta

✓ Garanzia 1 anno

✓ Logo personalizzabile

DATI TECNICI

02 Specifiche tecniche

CARATTERISTICA	SPECIFICA
Tipologia	Sauna finlandese (tradizionale) da esterno
Modello	Benagil
Capacità	2 persone
Dimensioni prodotto (L×P×A)	2000 × 1200 × 2000 mm
Dimensioni imballo (L×P×A)	2030 × 2030 × 530 mm
Peso netto	430 kg
Peso lordo	490 kg
Tipologia di legno	Abete finlandese nodato (Knotty Finnish Spruce)
Spessore parete	38 mm
Spessore vetro	8 mm (temperato)
Marca del riscaldatore	Harvia Vega
Potenza del riscaldatore	3,5 kW
Illuminazione	Antideflagrante
Configurazione	Scandole d'asfalto + asciugamano idrorepellente
Accessori	Mastello · mestolo · clessidra · termometro
Intervallo di temperatura	40 °C – 90 °C
Controllo	Integrato (nessun pannello esterno)



Requisiti elettrici

Alimentazione 220–240 V / 50 Hz. È richiesto un **circuito dedicato** e la **messa a terra**.
L'installazione deve essere eseguita da un **elettricista qualificato**. Prima dell'installazione, il cliente deve procurarsi localmente il sigillante siliconico.

FORNITURA

03 Dotazioni di serie

✓ Legno pregiato

✓ Luci LED

✓ Scandole d'asfalto

✓ Mastello e mestolo

✓ Termometro

✓ Facile da assemblare

✓ Vetro temperato

✓ Riscaldatore

✓ Ventilazione

✓ Clessidra

✓ Design resistente agli agenti atmosferici

✓ Logo personalizzabile

AVVERTENZE

04 Installazione & trasporto

II. Istruzioni per l'installazione elettrica

Per garantire la sicurezza del prodotto e la validità della garanzia, tutte le operazioni elettriche devono essere eseguite nel rispetto delle seguenti disposizioni:

- **Installazione professionale** — Tutti i componenti elettrici (riscaldatori, pannelli di controllo, illuminazione, ecc.) devono essere assemblati e cablati da un elettricista certificato. L'intervento di personale non qualificato può causare danni all'apparecchiatura, lesioni o rischio di incendio.
- **Impianto elettrico esterno** — I cavi esterni alla cabina, gli interruttori automatici dedicati e i componenti di protezione devono essere dimensionati e forniti dall'elettricista del cliente, secondo le condizioni del sito e le normative locali. Tali materiali **non sono inclusi** nella fornitura.
- **Avvertenza** — L'azienda declina ogni responsabilità per malfunzionamenti, incidenti o annullamento della garanzia derivanti da installazione non eseguita da elettricista certificato o da configurazione errata dell'impianto esterno.

III. Spedizione e movimentazione

I danni derivanti da movimentazione inadeguata durante spedizione, carico/scarico o utilizzo non sono considerati difetti di qualità. In particolare:

- **Danni da trasporto** — Prima di firmare la ricezione, ispezionare accuratamente esterno e interno del prodotto per ammaccature, graffi o deformazioni. La firma conferma il buono stato della merce; reclami successivi per danni da trasporto non potranno essere accolti.
- **Danni da movimentazione e montaggio** — I danni ai componenti causati da operazioni errate durante scarico, posizionamento o montaggio autonomo (urti, cadute, uso improprio degli attrezzi) non costituiscono difetto di qualità.
- **Uso improprio** — Qualsiasi danno o malfunzionamento derivante dal mancato rispetto delle istruzioni, da sovraccarico o da manutenzione inadeguata.

MANUTENZIONE

05 Usura & caratteristiche del legno

IV. Parti soggette a usura e materiali di consumo

Alcuni componenti sono da considerarsi normali materiali di consumo: la loro durata dipende da frequenza d'uso e condizioni ambientali. Vanno controllati regolarmente e possono richiedere sostituzione periodica. Non sono coperti da garanzia:

- **Ferramenta** — cardini, guarnizioni in gomma dei cardini, viti, fermi porta, maniglie.
- **Componenti elettronici e illuminazione** — lampadine, strisce LED, trasformatori.
- **Altri consumabili** — pietre per sauna, vari componenti in plastica.

Nota: per le saune con configurazione "vetro su vetro", la dotazione standard non prevede la guarnizione della porta. Se richiesta, si tratta di un materiale di consumo soggetto a sostituzione periodica.

V. Caratteristiche del legno

La struttura è realizzata in legno massello, un materiale naturale con proprietà fisiche specifiche. Le seguenti condizioni **non** costituiscono difetto di qualità:

- **Invecchiamento e variazione di colore** — Il legno si ossida naturalmente nel tempo. Il fenomeno è più marcato nelle saune installate all'aperto, per via dell'esposizione ai raggi UV e agli agenti atmosferici.
- **Segni di lavorazione** — Durante lavorazione e assemblaggio del legno massello possono comparire lievi segni di taglio, scheggiature dei bordi o tracce di chiodi e viti: sono normali nella lavorazione artigianale.

GUIDA AL MONTAGGIO

06 Prima di iniziare

• Indicazioni generali

- Leggere attentamente le istruzioni e utilizzare il prodotto di conseguenza.
- Conservare il manuale e consegnarlo in caso di cessione del prodotto.
- Montare e utilizzare il prodotto secondo le istruzioni. Il venditore non risponde di danni o lesioni dovuti a montaggio o uso improprio.
- Per ulteriori informazioni e assistenza, non esitate a contattarci.

• Avvertenze

- Il montaggio non deve essere eseguito da bambini. Tenere le piccole parti fuori dalla loro portata: se ingerite o inalate possono essere fatali.
- Non lasciare che i bambini salgano o giochino sul prodotto: rischio di ribaltamento e lesioni gravi.
- Tenere i sacchetti di plastica dell'imballo lontano dai bambini: rischio di soffocamento.
- Evitare oggetti appuntiti e sostanze chimiche corrosive, per non danneggiare il prodotto o causare lesioni.

• Caratteristiche del legno

Durante la crescita, il legno sviluppa venature, nodi e variazioni di colore: sono elementi naturali che ne costituiscono la bellezza. A seconda della luce e dell'angolo di osservazione si possono notare lievi differenze cromatiche: è un fenomeno del tutto normale, dovuto ai minerali delle venature e all'intensità luminosa.

• Istruzioni di montaggio

- Verificare di avere tutti i pezzi prima di iniziare, facendo riferimento all'elenco delle parti.
- Appoggiare le parti su una superficie morbida, pulita e piana (es. un tappeto) per evitare graffi.
- Allineare prima tutte le viti ai fori pre-forati, poi stringerle una ad una.
- Non gettare nulla dell'imballo fino a montaggio completato, per non smarrire la minuteria.

~240 min

TEMPO

2

PERSONE

5 / 5

DIFFICOLTÀ

STRUMENTI CONSIGLIATI

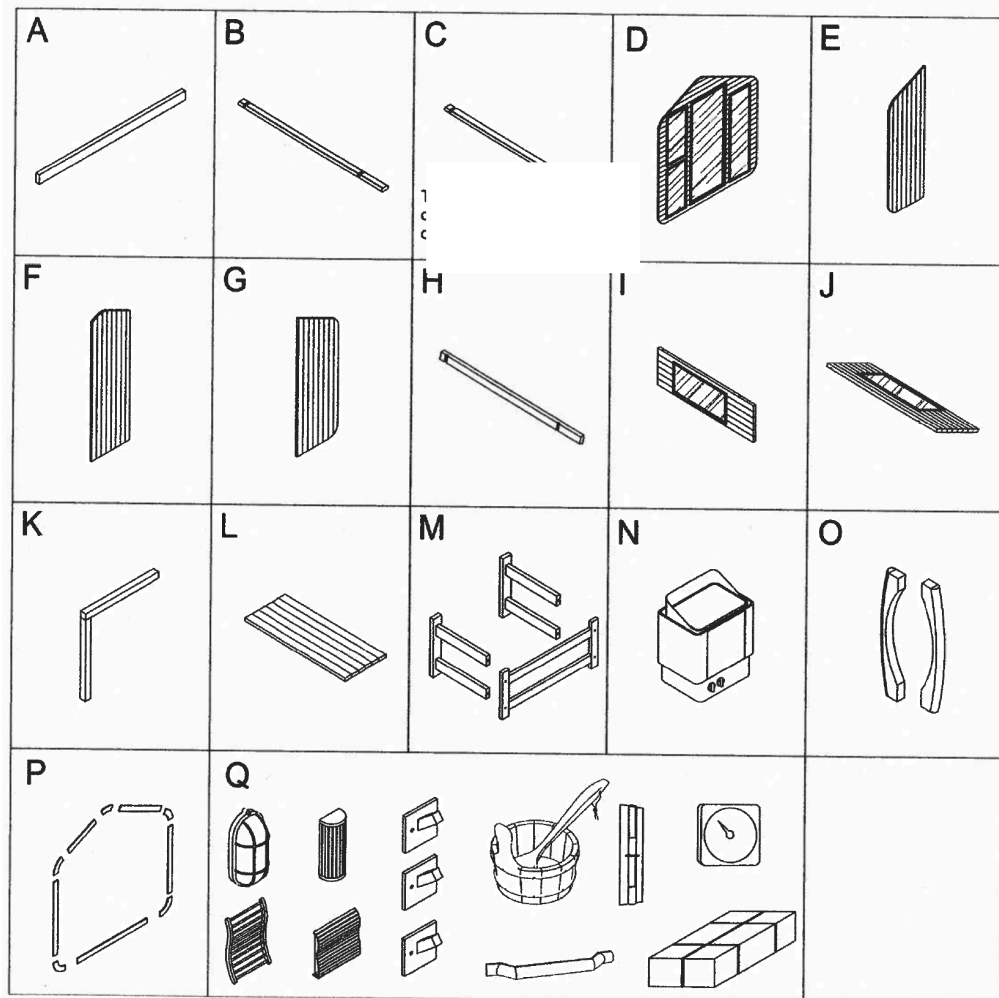
Cacciavite a taglio · cacciavite a croce · punteruolo · martello · trapano elettrico.

Nota: si consiglia di affidare il montaggio a personale qualificato. Le operazioni elettriche devono essere eseguite da un elettricista certificato.

GUIDA AL MONTAGGIO

07 Elenco delle parti

Prima di iniziare, verificate di avere tutti i componenti indicati. Le lettere corrispondono ai riferimenti usati negli schemi di montaggio.



- A** Trave lunga
- B** Trave lunga
- C** Listello (il numero dei componenti a pannello può variare)
- D** Porta in vetro
- E** Pannello laterale curvo
- F** Pannello curvo

- G** Pannello curvo
- H** Corrente / trave
- I** Pannello finestra
- J** Pannello lucernario
- K** Elemento angolare
- L** Pannello a doghe (piano panca)

- M** Struttura panca
- N** Stufa
- O** Maniglie (×2)
- P** Cornice angolare curva
- Q** Accessori vari (luce, interruttori, secchio e mestolo, termometro, tappetini, blocchetti)

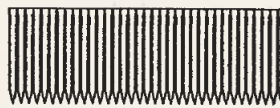
GUIDA AL MONTAGGIO

08 Accessori e minuteria

La dotazione di viti, chiodi e minuteria necessaria al montaggio. I codici (AA, BB, ...) sono richiamati negli schemi dei singoli passaggi.

**AA****Viti lunghe**

×2 CONFEZIONI

**BB****Chiodi**

×3

**CC****Viti corte**

×1 CONFEZIONE

**DD****Tappi in legno**

×1 CONFEZIONE

**EE****Chiodini**

×1 CONFEZIONE

**HH****Tegole bituminose**

×1 CONFEZIONE

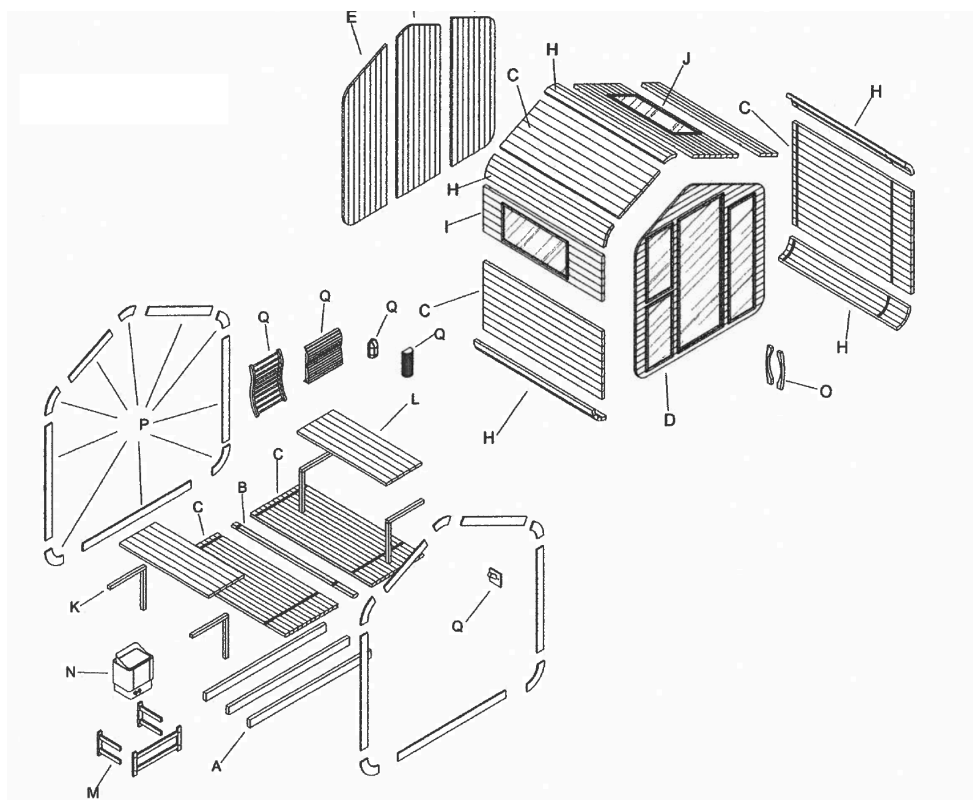
**II Telecomando per la luce · ×1**

Pile non incluse: richiede due pile a bottone, da procurare separatamente.

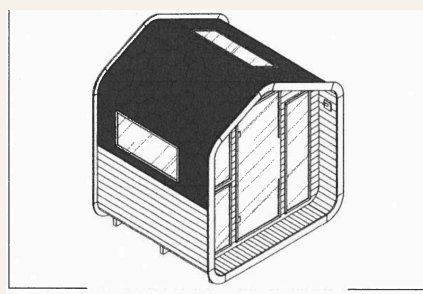
GUIDA AL MONTAGGIO

09 Viste esplose

Lo schema d'insieme dei componenti e la loro posizione una volta assemblati. Ogni lettera richiama l'elenco delle parti.



Vista esplosa — disposizione dei componenti



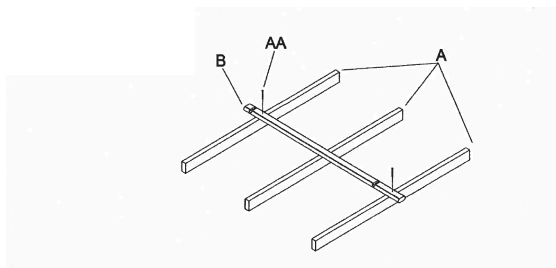
Prodotto assemblato

GUIDA AL MONTAGGIO

10 Montaggio passo-passo

1 Passo 1

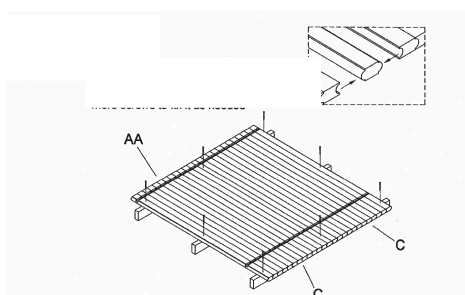
AA x2



Posizionate i basamenti in legno su una superficie piana e livellata; con una livella verificate l'equilibrio. Fissate al centro l'elemento ad arco (sinistra-destra), misurando la distanza sui due lati, e avvitatelo ai basamenti.

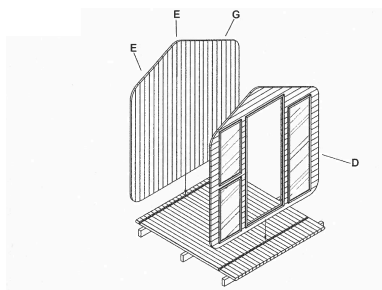
2 Passo 2

AA x2



Posate le doghe lungo la striscia centrale, seguendo gli archi sinistro e destro, e fissatele al basamento con le viti. Sono incluse viti extra per fissaggi aggiuntivi.

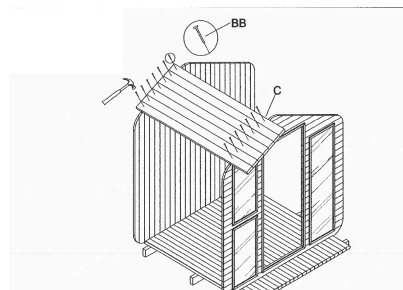
3 Passo 3



Posizionate i pannelli laterali (E, G) sul basamento assemblato e mettete in posizione il gruppo porta/finestra (D).

4 Passo 4

BB x3



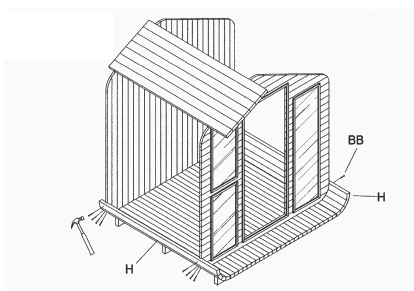
Inchiodate il pannello (C) sulla struttura.

GUIDA AL MONTAGGIO

10 Montaggio passo-passo

5 Passo 5

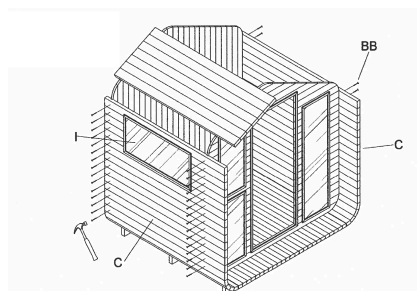
BB *3



Fissate i traversi alla base (H) inchiodando i pannelli lungo il perimetro.

6 Passo 6

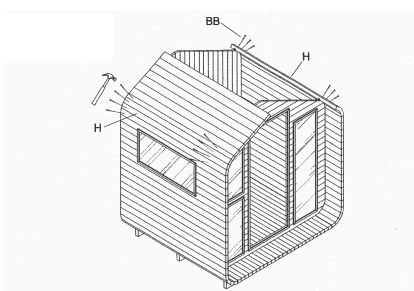
BB *3



Montate i pannelli di rivestimento: telaio finestra (I) su un lato, pannello (C) sull'altro; inchiodate.

7 Passo 7

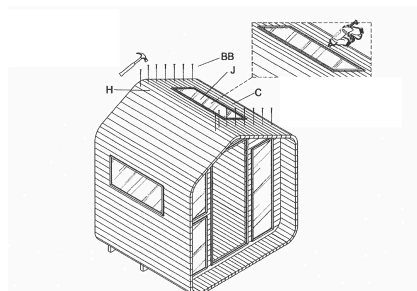
BB *3



Inchiodate le doghe di rivestimento curvo del tetto sulla struttura (H).

8 Passo 8

BB *3



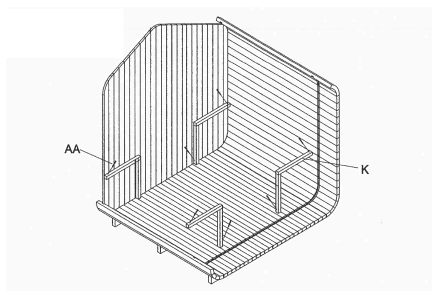
Installate il pannello lucernario (J) in corrispondenza del colmo e inchiodatelo. Procuratevi del sigillante silconico per rinforzare il vetro del lucernario.

GUIDA AL MONTAGGIO

10 Montaggio passo-passo

9 Passo 9

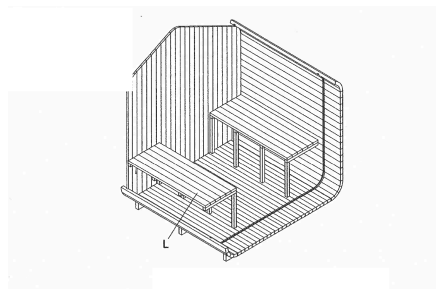
AA ×2



Fissate alle pareti i supporti delle panche (K).

10 Passo 10

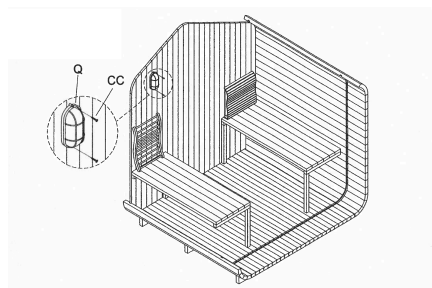
CC ×1 · DD ×1



Installate i piani panca (L) sui supporti. Dopo aver piantato il chiodo, inserite il tappo in legno (DD) per nascondere.

11 Passo 11

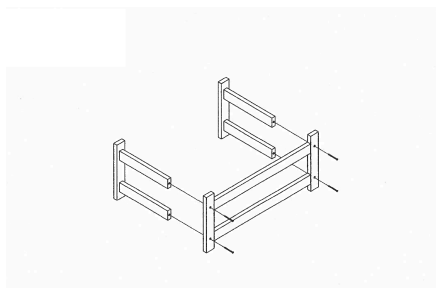
CC ×1



Montate il corpo luce (Q) a parete e fissatelo con le viti (CC).

12 Passo 12

AA ×2



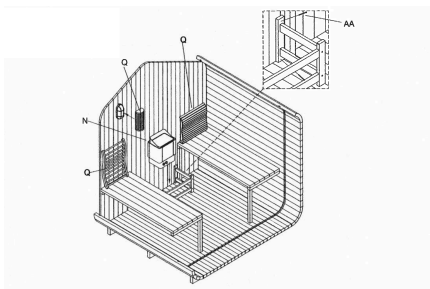
Assembleate la struttura panca (M), unendo correnti e montanti ai punti di avvitatura.

GUIDA AL MONTAGGIO

10 Montaggio passo-passo

13 Passo 13

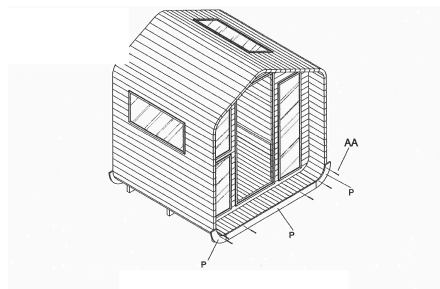
AA x2



Posizionate la stufa (N) e installate gli accessori (Q): parapetto, termometro e tappetino a doghe.

14 Passo 14

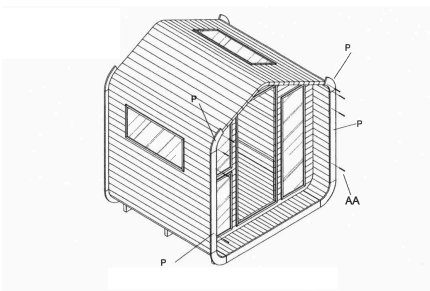
AA x2



Applicate la cornice angolare curva (P). Il montaggio anteriore e posteriore è identico.

15 Passo 15

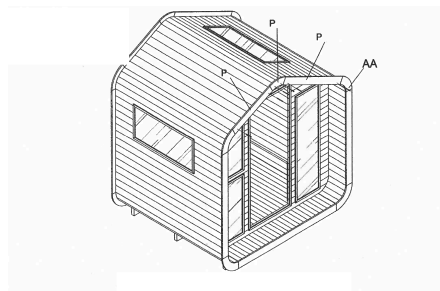
AA x2



Applicate le cornici angolari curve (P) lungo il bordo. Anteriore e posteriore identici.

16 Passo 16

AA x2



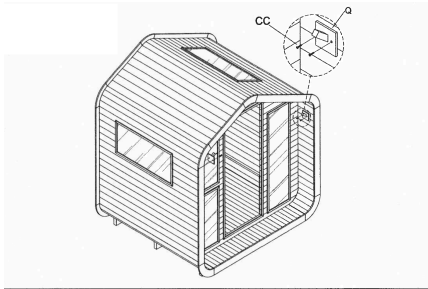
Applicate la cornice angolare curva (P) sul lato opposto. Anteriore e posteriore identici.

GUIDA AL MONTAGGIO

10 Montaggio passo-passo

17 Passo 17

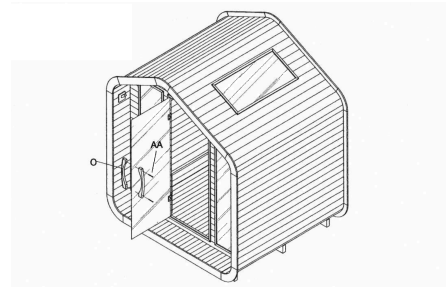
CC ×1



Fissate l'elemento (Q) con la vite (CC).

18 Passo 18

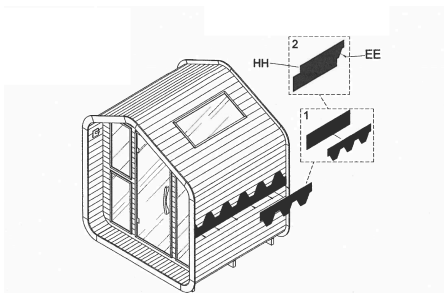
AA ×2



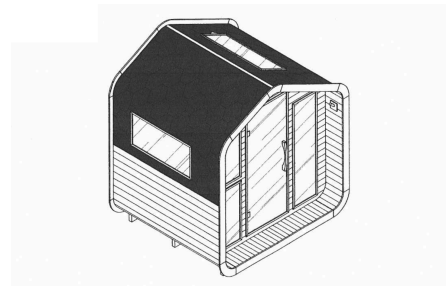
Installate la porta montando la maniglia (O) e le cerniere.

19 Passo 19

EE ×1 · HH ×1



Posate le tegole bituminose (HH) partendo da entrambi i lati della cabina fino al colmo; fissatele con i chiodini (EE).

20 Passo 20

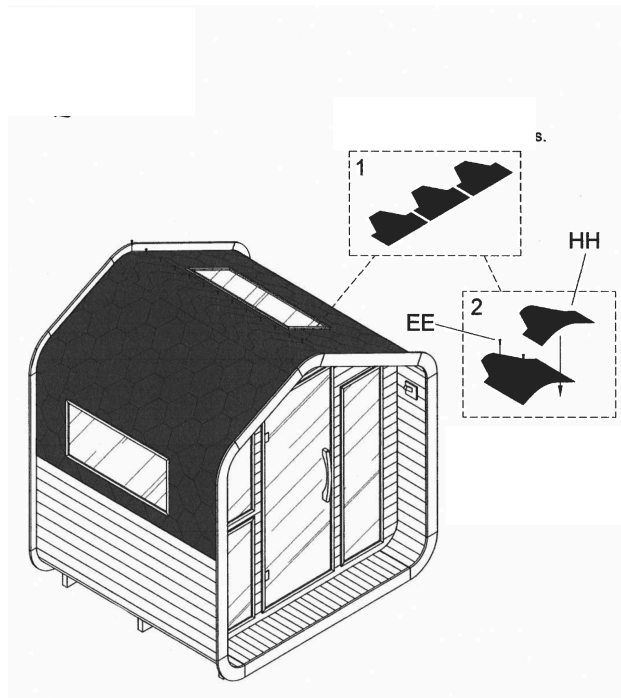
Proseguite la copertura del tetto con le tegole fino a completarla.

GUIDA AL MONTAGGIO

10 Montaggio passo-passo

21 Passo 21

EE ×1 · HH ×1



Tagliate una tegola intera in tre parti uguali; disponetele in fila lungo il colmo del tetto e fissatele con i chiodi.

GUIDA AL MONTAGGIO

11 Uso & manutenzione

Alcune semplici accortezze per preservare nel tempo la bellezza e la stabilità della vostra sauna.

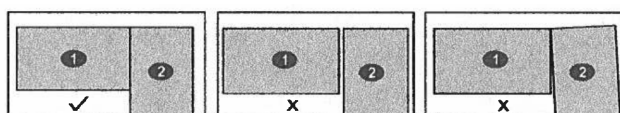
- 1** Prima dell'uso, lasciate la cabina ben ventilata per circa due settimane, per eliminare l'odore residuo delle finiture.
- 2** Disponete gli oggetti in modo stabile, i più pesanti in basso, per evitare ribaltamenti. Non appoggiate oggetti molto caldi o ghiacciati direttamente sul legno: usate tappetini resistenti al calore e proteggete i piani con un panno morbido o feltro.
- 3** Non trascinate oggetti duri sulle superfici, per non graffiarle.
- 4** Non esponete a lungo alla luce diretta del sole né accostate a fonti di calore: possono causare scolorimenti localizzati.
- 5** Evitate l'esposizione prolungata all'umidità per prevenire la formazione di muffa.
- 6** Posizionate la cabina in piano e in modo stabile, per non sollecitare i piedini o allentare i giunti.
- 7** Tenete lontano dalle superfici sostanze infiammabili o ossidanti, che possono reagire e danneggiare le finiture.
- 8** Insegnate ai bambini a non giocare vicino agli spigoli in vetro, per evitare lesioni e danni.
- 9** Aprite la porta con delicatezza: evitate movimenti bruschi, che possono allentare i giunti.
- 10** Con l'uso prolungato le viti possono allentarsi: se necessario, riavvitatele per garantire stabilità e sicurezza.

GUIDA AL MONTAGGIO

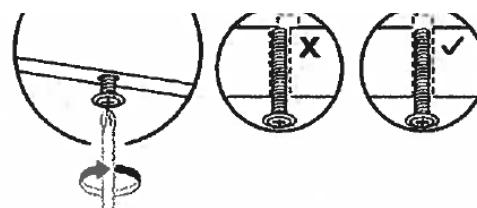
12 Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Apertura della porta poco fluida	La cabina non è in piano	Livellare la cabina con appositi spessori.
Apertura della porta poco fluida	Cerniere da regolare	Regolare le cerniere e applicare un po' di olio lubrificante.
Giunti allentati	Cerniere o viti allentate	Applicare un velo di colla adatta nel foro, quindi reinstallare o serrare le viti.
Graffi superficiali	Attrito con oggetti duri o appuntiti	Ritoccare con un pennellino un colore simile seguendo la venatura, poi rimuovere l'eccesso.
Macchie da solventi	Contatto con solventi chimici (smalto, acetone...)	Pulire subito con un panno di cotone asciutto.

• Problemi possibili durante il montaggio

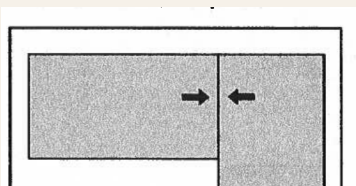


Le due tavole non risultano allineate sullo stesso piano (✓ corretto · X errato).



I fori su tavole e montanti non sono allineati e le viti non entrano.

SOLUZIONE CONSIGLIATA



Allentate leggermente tutte le viti e regolate le tavole. Poiché il diametro dei fori è di circa 2-3 mm maggiore delle viti, la posizione delle tavole può essere aggiustata.

Se dopo la regolazione il problema persiste, contattateci per ulteriori soluzioni.



CAVE COLLECTION

Benagil

Sauna da esterno in legno massello

CAVE COLLECTION



ArtSauna

CAVE COLLECTION

by ArtSpa®

Il rituale del calore,
a casa vostra.

GRAZIE PER AVER SCELTO ARTSAUNA

BENAGIL · SAUNA DA ESTERNO · ED. 2026



Customer Service +39 0331.801707 · +39 360 108 4782

info@art-spa.it · art-spa.it

FLAGSHIP STORE · ITALIA

Via degli Artigiani 10
20010 Buscate (MI), Italy

WAREHOUSE

Via degli Artigiani 1/B
20010 Buscate (MI), Italy

SEDE OPERATIVA · ASIA

308 Wusong Road, Room 1701
Shanghai 200080, China